# ATA Nº 10/2017

Aos dezenove dias do mês de setembro do ano de dois mil e dezessete, na sala 109 do prédio do Centro de Letras e Comunicação (CLC) – Campus Porto, com início às oito horas e trinta minutos, reuniu-se o Conselho do Centro de Letras e Comunicação (CCLC), sob a presidência da Diretora do CLC, profa.Drª. Vanessa Doumid Damasceno. Estiveram presentes os membros do Conselho, conforme lista de presença anexa. Deu-se início à pauta.**(1) Aprovação da Ata 09/2017.** O CCLC aprovou a ata 09/2017, de reunião ocorrida em 02 de agosto de 2017, às 8h30min. **(2)Informes da direção**.**(2.1)Sistema Eletrônico de Informações - SEI.** A professora Vanessa informou que, a partir de 01 de novembro, todos os documentos deverão tramitar na UFPel através da plataforma eletrônica denominada SEI. Disse que a coordenadora administrativa Carla fez a formação e falou da importância de todos os coordenadores e secretários fazerem o curso. **(2.2) 3ª Semana Integrada de Inovação, Ensino, Pesquisa e Extensão - SIIEPE.** A Direção informou que o reitor está pedindodivulgação para a 3ª SIIEPE, que ocorrerá de 20 a 24 de novembro na UFPel**.(2.3)Nota de Repúdio.** A Direçãoinformou que o CLC fez Nota de Repúdio ao Projeto “Escola sem Partido”, e a Nota foi entregue na Câmara de Vereadores do Município. **(2.4)Curso de Procedimentos Administrativos.** A direção informou que os servidores técnico-administrativos Carla, Guilherme e Mateus fizeram o curso de Procedimentos Administrativos ofertado pela UFPel.**(2.5)Recebimento de Materiais Permanentes.** A Direçãoinformou que a partir de setembro somente poderão dar o Atestado de recebimento de materiais nas Notas Fiscais os coordenadores administrativos, diretores e secretários. Para tal, a coordenadora Carla e a Diretora Vanessa fizeram assinatura digital e somente elas poderão dar o Ateste de recebimento de materiais no CLC. **(2.6)Parceria com Instituto Simões Lopes Neto.** A professora Vanessa informou que fez reunião com o presidente do Instituto Simões Lopes Neto, Antonio Mazza Leite. O Presidente do Instituto quer restabelecer a parceria que havia anteriormente com o CLC. **(2.7)Curso de Português a Distância.** A professora Vanessa informou que mandou e-mail a todos os docentes da área de Língua Portuguesa e Latim e Linguística e Ensino do CLC, convidando para reunião com a coordenação UAB da UFPEL, para tratar sobre a possibilidade de o CLC ter um curso de Letras Licenciatura – Português na modalidade a distancia. A professora Sandra foi a única docente que compareceu à reunião. Os professores Paulo e Paula Brauner manifestaram interesse na ideia e justificaram a ausência na reunião.Para tratar do assunto,a direção chamará nova reunião com todos aqueles que desejarem discutir o assunto. **(2.8)Atendimento por parte das Coordenações de curso.** A direção pediu aos coordenadores de curso que estabeleçam horários para atendimento na coordenação dos Colegiados. Solicitou que divulguem e enviem os horários à direção até o final dessa semana.**(2.9)Planos de Ensino.** A direção pediu aos professores que respeitem os prazos para o envio dos Planos de Ensino. Pediu, ainda, aos coordenadores, que solicitem aos professores das respectivas áreas que apresentem os Planos aos alunos e registrem em Ata. **(2.10)Utilização de impressoras no CLC.** A professora Vanessa pediu aos professores a racionalização das impressões e que se busque utilizar outras ferramentas, uma vez que os recursos para manutenção das impressoras e suprimentos estão cada vez mais escassos. **(2.11)Reuniões do Conselho do Centro.** A direçãoInformou que as próximas reuniões do Conselho ocorrerão nos dias 16/10, 16/11, 15/12 e 20/02/2018. **(2.12)Espaço físico.** A professora Vanessa informou que as salas novas do Jornalismo estão prontas para utilização. A direção solicitou que fosse registrada a preocupação da não ocupação dessas salas, considerando que estão ociosas há dois meses. Em seguida, a professora Mitizi disse que já havia dado a ideia, a qual foi reafirmada, de trazer o Laboratório de Espanhol a Distância para a sala do *WEB* Jornalismo e compartilhar os espaços. O professor Gilmar disse que poderá levar o assunto para a reunião de Colegiado, no entanto, afirmou que a prioridade é do curso de Jornalismo.**(2.13)Solicitação de afastamento do país.** A professora Vanessa informou que o professor que desejar se afastar do país deve tomar as providências, enviando ao Gabinete do Reitor o formulário com a referida solicitação. **(3)Apreciação para atos da direção a referendar:(3.1)Projeto Laboratório de Estudos em Análise de Discurso - LEAD**. A professora Aracy Graça Ernst, da Universidade Católica,juntamente com as professoras Janaina Brum e Luciana Vinhas, em função da transferência do curso de doutorado da Católica para o CLC, solicitarama institucionalização do Projeto, bem comoespaço para funcionamento do LEAD no Centro de Letras.A coordenação científica ficará a cargo da professora Luciana e a coordenação administrativa com a professora Janaína. A direção propôs espaços compartilhados.**(3.2)Reunião com alunos do Jornalismo.**A professora Vanessa informou que, em reunião com alunos do curso de Jornalismo, foi tratado sobre o Jornal do CLC na WEB e que os alunos levarão ao Colegiado a proposta de integração com o curso de Design para a efetivação da ideia do Centro ter um Jornal. **(3.3)Reunião com representantes discentes do CLC.** A diretora disse que em reunião com representantes discentes do Centro foi tratado sobre a 33ª Semana Acadêmica de Letras, que se realizará de 23 a 27 de outubro, sob a coordenação dos professores Alfeu e Janaina. A professora Vanessa informou que também foi tratado sobre possibilidades de deixar o Centro mais vivo. **(3.4)Terceira Jornada de Estudos da Linguagem- III JEL**. A aluna Aline Rosinsky, membro da comissão organizadora da III JEL, explanou sobre o evento, disse que o mesmo tem o objetivo de aproximar alunos de Graduação e Pós-Graduação, tendo em vista que os alunos da Graduação desconhecem as possibilidades de estudos e pesquisas existentes. Em seguida, colocou a solicitação da Comissão organizadora de suspensão das aulas dos cursos de graduação em Letras nos dias do evento, de 16 a 20 de outubro. Após ampla discussão, foram lembradas as atividades da Semana Acadêmica, que ocorrerá na semana seguinte e, também, da III SIIPE, que ocorrerá em novembro. Assim, foi colocada em votação a proposta de suspender os alunos das aulas, mediante comprovação de inscrição no evento. Em votação, a proposta foi aprovada com uma abstenção. Ao final, a professora Vanessa lembrou que desde que assumiu a gestão, os representantes do Pós-Graduação não tem comparecido às reuniões do Conselho**.(3.5)Logotipo do CLC**.A professora Vanessa disse que o objetivo da mudança do logotipo do Centro é a união das áreas de Letras e Comunicação para a criação de um Logo de forma democrática em parceria com o curso de Design. Pediu que seja constituída uma comissão para tratar do assunto. Assim, a comissão ficou constituída pela professora Maristela e os acadêmicos Alan e Rafael**.(3.6)Plano Plurianual do CLC.** Foi colocado em apreciação a readequação do plano plurianual do Centro, com a saída da professora Janaína Brum para Pós Graduação em 2018, e não da professora Márcia Dresch, como estava anteriormente planejado. Os Conselheiros aprovaram a adequação. **(3.7)Plano de Trabalho Estágio Probatório**: Foi colocado em apreciação o plano de trabalho do estágio probatório da professora Luciana Iost Vinhas, sob a tutoria da professora Janaína Brum. O Plano de trabalho foi aprovado pelos conselheiros. **(3.8)Coordenação Área de Libras**. Foi colocado em apreciação a aprovação Ad Refendum da mudança da coordenação da área de Libras, em função da licença maternidade da professora Angela dos Santos. A coordenação passa, então, para a professora Karina Pereira. Os Conselheiros aprovaram a mudança**.(4)Afastamento de servidores para qualificação: (4.1)Afastamento para Pós-Doutorado do professor Gilmar Hermes.** Foi colocado em apreciação o pedido de afastamento para Pós-doutorado do professor Gilmar Adolfo Hermes, a realizar-se na University of Rhode Island, em Kingston, Estados Unidos, no período de 15 de março de 2018 a 15 de março de 2019. Para tal, o professor apresentou a ata do Colegiado do curso de Jornalismo, datada de 22 de agosto de 2017, com aprovação do seu afastamento, e Carta de Aceite da University of Rhode Island, assinada pelo professor Jeremiah Dyehouse. Os conselheiros aprovaram o afastamento do professor Gilmar Hermes no período requerido**.(4.2)Afastamentos para qualificação.** Na sequência, a professora Cintia apresentou os documentos referentes ao afastamento para qualificação dos seguintes servidores: **1) Juliana Steil Tenfen** – relatório de atividades desenvolvidas e Parecer do orientador referentes a 2017/1, aprovados A*d Referendum*; **2) Daniele Gallindo Gonçalves Silva** – relatório de atividades desenvolvidas e Parecer do orientador referentes a 2017/1. Os conselheiros tomaram ciência dos documentos e avaliaram como satisfatória a qualificação dos servidores. **(4.3) Afastamento para evento.** Cintia ainda apresentou os pedidos de afastamento dos seguintes servidores: Mayara Bataglin, 09 a 10/08/2017, Camargo, RS; Milena Kunrath, 09 a 11/08/2017, Brasília, DF; Ricardo Fiegenbaum, 16 a 19/08/2017, Natal, RN; Aulus Martins, 21/08/2017, Porto Alegre e 19/09/2017, Rio Grande, RS;Ana Lourdes Fernandez, 21/08 e 22/08/2017, licença saúde; Wagner Coriolano, 04 a 08/09/2017, Rio de Janeiro, RJ;Isabella Mozzilo, 29/08 a 02/09/2017, Porto Alegre, RS; Raquel Recuero, 15/09/2017, São Carlos, SP; 14/09/2017, Porto Alegre, RS; 25 a 27/09/2017, São Paulo, SP; Aline Coelho, 17 a 19/10/2017, Porto Alegre, RS; Michele Negrini, 26 a 30/09/2017, Cachoeira, BA;Arlene Koglin, 22 a 30/08/2017, Fortaleza, CE; de 30/08 a 05/09/2017, Mendoza,Argentina; Sandra Alves, 09/08/2017, Porto Alegre, RS; Luciana Vinhas, 11 a 16/09/2017, Recife, PE; Paula Braunner, 30/08 a 01/09/17, Rio de Janeiro, RJ; Luciane Botelho Martins, 11 a 16/09/2017, Recife, PE; Eduardo Marques, 04 a 08/10/2017, Montevidéu, Uruguai; Andrea Kahmann, 19/09/2017, licença saúde. Os conselheiros aprovaram os afastamentos. **(5)Homologação resultado concurso para professor substituto no CLC:** A professora Vanessa trouxe à apreciação do Conselho a homologação *Ad Referendum* do resultado dos seguintes concursos para professor substituto. **1) Letras Estrangeiras Modernas - Alemão** – Edital CPSI nº 18/2017, Processo UFPel nº 23110.004333/2017-12 – ocorrido nos dias 2 e 3 de agosto de 2017. Apresentaram-se os candidatos Aroldo Garcia dos Anjos e Franciele Lima de Oliveira Mendes. Em primeiro lugar, ficou a candidata Franciele Lima de Oliveira Mendes com 8,94 (oito vírgula noventa e quatro); em segundo lugar ficou o candidato Aroldo Garcia dos Anjos com 8,26 (oito vírgula vinte e seis); o Conselho aprovou a homologação *Ad Referendum* do resultado do concurso; **2) Letras Estrangeiras Modernas - Inglês** – Edital CPSI nº 18/2017, Processo UFPel nº 23110.004543/2017-19 –ocorrido nos dias 2 e 3 de agosto de 2017. Apresentaram-se os candidatos Ana Paula de Araujo Cunha, Helena Rezende Ramires, Maria Mertzani. Em primeiro lugar, ficou a candidata Maria Mertzani com 8,84 (oito vírgula oitenta e quatro); em segundo lugar ficou a candidata Helena Rezende Ramires com 8,10 (oito vírgula dez); em terceiro lugar ficou a candidata Ana Paula de Araujo Cunha com 8,00 (oito vírgula zero); o Conselho aprovou a homologação *Ad Referendum* do resultado do concurso; **3)Libras**–Edital CPSI nº 18/2017, Processo UFPel nº 23110.004810/2017-40 –ocorrido nos dias 1 e 2 de agosto de 2017.Apresentaram-se as candidatas Antonielle Cantarelli Martins, Marceli Lucia Paveglio Romeu e Samanta Carniere Rodrigues, tendo sido aprovada somente a candidata Antonielle Cantarelli Martins com média final 81,65 (oitenta e um vírgula sessenta e cinco); o Conselho aprovou a homologação *Ad Referendum* do resultado do concurso**.(6)Apreciação de documentos aprovados em reunião nos Colegiados e Câmaras.(6.9)Câmara de Ensino**. Foram apresentados os seguintes documentos da Câmara de Ensino**:(6.9.1)Relatórios finais** de projeto de ensino aprovados *Ad Referendum*: “Cine Libras”, coordenado pela profª. Mayara Bataglin; “Contato na aprendizagem de Língua Estrangeira: Transferências e Influências”, coordenado pela profª. Isabella Mozzilo; “A Cuba proibida dos romances de Wendy Gerra”, coordenado pelo prof. Aulus Martins; “Introdução à Análise de discurso”, coordenado pela profª. Janaína Brum. Os Conselheiros homologaram as aprovações *Ad Referendum;* **(6.9.2) Cancelamento de projetos de ensino** aprovados *Ad Referendum*: “Jornalismo Multimídia”, coordenado pela profª. Michele Negrini; “Semana Acadêmica do curso de Jornalismo”, coordenado pelo prof. Carlos Andre Echenique Dominguez. Os Conselheiros homologaram as aprovações *Ad Referendum****.*(6.11)Colegiado Tradução Inglês-Português.** A professora Marisa informou que o Projeto Pedagógico do curso de Tradução foi extraviado, no entanto, ela conseguiu os registros necessários para reabilitar e o projeto já está tramitando devidamente**.(6.12)Núcleo de Redação e Revisão de Textos** – RRT.A professora Sandra informou que o Núcleo de RRT, apesar das dificuldades, está voltando às atividades, com excelente produção e confiabilidade. Informou ainda que o trabalho de revisão de livros e revistas é muito importante para o currículo dos alunos como revisores. Ainda enfatizou que uma técnica da UFSC, revisora de textos, virá fazer capacitação no CLC, a partir da prisma semana**.(6.13)Colegiado curso de Português.** A professora Luciana informou que fará conversa com alunos no dia 02 de outubro sobre o Enade, aspectos legais, técnicos e de conteúdo. Também falará no dia 07 de novembro sobre a visita do MEC**.(6.14)Espanhol EaD.** A professora Mitizi disse que em reunião com a reitoria foi informado que se o curso de Espanhol EaD não utilizar os recursos da UAB, a reitoria deverá utilizar para suas demandas. Dessa forma, reiterou que o curso de Espanhol EaD quer utilizar os recursos para o Centro Letras, de maneira a compartilhar os espaços da EaD com os demais cursos do CLC**.(6.15)Câmara de Pesquisa**. A professora Daiane colocou em apreciação os seguintes documentos:**(6.15.1)Cadastro de novos projetos de pesquisa:**"Valoração em cantos de James Joyce e em duas de suas traduções para o português do Brasil sob a ótica dos Adjuntos Modais", da professora Roberta Rego Rodrigues; **(6.15.2) Pedido de renovação de projeto de pesquisa:** "Remontemos de Pecheux a Saussure", da professora Luciana Vinhas; **(6.15.3) Pedido de encerramento de projeto de pesquisa:** "O texto/gênero textual como objeto de estudo no ensino de língua: estratégias para desenvolvar a capacidade leitora e seus efeitos na expressão escrita”, da professora Cleide Inês Wittke; “Descrição e análise das produções escritas de alunos pertences as escolas municipais e estaduais do ensino fundamental de Santana do Livramento pertencentes ao ProgramaEscolas Interculturais de Fronteira”, do professor Paulo Borges.**(6.10.4) Inclusão de novos membros em projetos de pesquisa:** Inserção da professora Karina Pereira, no projeto intitulado "A produção de sinais emergenciais dos espaços de ensino/aprendizagem das instituições de ensino superior de RS", da professora Mayara Raugust.**(6.10.5) Exclusão de membros em projetos de pesquisa:** Exclusão das professoras Aline Kaster e Ivana Gomes da Silva do projeto intitulado "A produção de sinais emergenciais dos espaços de ensino/aprendizagem das instituições de ensino superior de RS", da professora Mayara Raugust. **(6.16)Câmara de Extensão.** A professora Aline colocou em apreciação os seguintes Relatórios Finais de projeto de extensão: “II Seminário Internacional Línguas em Contato: onde estão as fronteiras” , do ano de 2015, coordenado pelo professor Uruguay Cortazzo e “Francês para a comunidade do Anglo”, do ano de 2016, coordenado pelo professor Deividi Silva Blank. Os conselheiros aprovaram os Relatórios. **(7)Apreciação de demandas dos representantes discentes dos cursos do CLC.** O acadêmico Alan disse que alunos que fizerem cursos fora da UFPel e de acordo com o estabelecido na LDBnão conseguem obter o devido aproveitamento para seus cursos, em função de o MEC e a UFPel não preverem nada em suas legislações. Por esse motivo, pediu que o Centro de Letras tenha procedimentos para o caso. **(8)Apreciação de demandas dos representantes técnico-administrativos do CLC.** O Técnico Luan informou sobre o indicativo de greve dos servidores públicos para o dia 23 de outubro, em função das reformas da carreira, dentre outros motivos. Disse que inicialmente a greve é unificada. Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada e eu, Carla Rosane Carret Machado, lavrei a presente Ata que, após lida, será aprovada pelos membros do Conselho do Centro de Letras e Comunicaçãopresentes a esta reunião.x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-x-